

# Num

## Chapter 17

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

לְאָמָר :	לְאָמָר :				
קַהֲתֵּה-הַעֲמָדָה	מַשְׁה	מַשְׁה	אַל-	יְהֹוָה	וַיְדַבֵּר
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	

1

यहोवा ने मूसा से कहा,

כָּל-	מְאֹת	בָּבָּאָ	בְּרִית	לְבִּית	מַטָּה	מַטָּה	מְאֹתָם	חַדְקָה	לִשְׁרָאֵל	כָּנָעַן	אַל-	אַל-	וַיְדַבֵּר
ס-ב-	ס-	ס-	pitā-ke	prati-gharane	lāṭī	lāṭī	unse	ār-le	isrā'el-ke	beṭō	se-	se-	auer-kaḥa
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	

2

גַּכְּבָב	שְׁמֹוֹ	אַתָּאָ	אִישׁ	מִתְּהֻות	עַשְׁרָה	שְׁנִים	אַבְרָהָם	לְבִּית	נְשִׁיאָהָם
tu-lix̄e-ga	apna-nām	ka-	prat̄yek-purush	lāṭīyā	daś	barah	unke-pit̄arōn-ke	prati-gharane	unke-pradhanōn

[H3789](#)

[H8034](#)

[H0853](#)

[H0376](#)

[H4294](#)

[H6240](#)

[H8147](#)

[H0001](#)

עַל-  
עַל-  
עַל-  
עַל-  
עַל-

[H4294](#)

“इस्राएल के लोगों से कहो। अपने लोगों से बारह लकड़ी की छड़ियाँ लें। बारह परिवार समूहों में हर एक के नेता से एक छड़ी लो। हर एक व्यक्ति की छड़ी पर उसका नाम लिख दो।

בֵּית	לְאָשָׁרָה	הַחֲדָדָה	הַמְּתָה	כִּי	לְוִיָּה	הַלְּבָנָה	עַל-	גַּכְּבָב	הַדְּרָןָה	הַהְרָעָןָה	שְׁנָה	אַתָּאָ	
घराने	prati-muhiya	ek	lāṭī	kyōki	lāṭī-ki	lāṭī	par-	tu-lix̄e-ga	haarun-ka		naam	aur-ko-	

אַבְרָהָם  
unke-pit̄arōn-ke  
[H0001](#)

3

लेवी की छड़ी पर हारून का नाम लिखो। बारह परिवार समूहों के हर एक मुखिया की छड़ी होनी चाहिए।

שְׁמַה :	לְכָמָם	לְכָמָם	אָנוּעָד	אָשָׁר	הַעֲדִיה	לְפִנֵּי	מוֹעֵד	בָּאָהָל	וְהַנְּחָתָם
वहाँ	tu-mhārē-sāth	me-milūgā	me-milūgā	ja-hā	sa-khī-ki	ke-sāmāne	mi-lāpā-ke	me-tbū	aur-rakhēga

[H8033](#)

[H3259](#)

[H5715](#)

[H6440](#)

[H4150](#)

[H0168](#)

[H3240](#)

4

इन छड़ियों को साक्षीपत्र के सन्दूक के सामने मिलापवाले तम्बू में रखो। यही वह स्थान है जहाँ मैं तुमसे मिलता हूँ।

אַתָּאָ	מַעְלִי	וְהַשְׁכָּחָה	יְפָרָח	מַטְהָה	בּוֹ	אַבְחָרָה	אַשְׁר	הַאִישׁ	וְהַיִּה
ko-	apne-kupar-se	aur-shānt-karśāng	flōlēgi	us-ki-lāṭī	me	chūnūgā-	jisē	rah-purush	aur-hōga

[H0853](#)

[H7918](#)

[H4294](#)

[H0977](#)

[H0376](#)

[H1961](#)

5

וְהַלְּבָנָה :	לְלִיכָּמָם	לְלִיכָּמָם	הַמְּלִיכָּמָם	הַמְּלִיכָּמָם	בְּ	אַשְׁר	לִשְׁרָאֵל	כָּנָעַן	וְהַלְּבָנָה :
tu-mhārē-virudh	ba-baṭātē-hai	ve	jo	beṭō		isrā'el-ke	beṭō	ba-baṭātē-hai	

[H1992](#)

[H3478](#)

[H8519](#)

मैं एक व्यक्ति को चुनूँगा। तुम जान जाओगे कि किस व्यक्ति को मैंने चुना है। क्योंकि उस छड़ी में नयी पत्तियाँ उगनी आरम्भ होंगी। इस प्रकार, मैं लोगों को अपने और तुम्हारे विरुद्ध सदा शिकायत करने से रोक दूँगा।”

इसलिए मूसा ने इसाएली लोगों से बातें की। प्रत्येक नेता ने उसे एक छड़ी दी। सारी छड़ियों की संख्या बारह थी। हर एक परिवार समूह के नेता की एक छड़ी उसमें थी। हारून की छड़ी उनमें थी।

הַעֲרָתָה: סָאָקִיָּה- קָ- הַ- בְּאַחַל מִ- תְּ- בְּ- יְ- יְ- לְ- קְ- -בְּ- נְ- מְ- לְ- אַ- -וּ- -נְ- -מְ- -גְ-	7
H5715      H0168      H3068      H6440      H4294      H0853      H4872      H3240	

मृसा ने साक्षी के मिलापवाले तम्बू में यहोवा के सामने छड़ियों को रखा।

<b>אָהָרָן</b> האָרָן-קִי	<b>מִתְהָרָה</b> לה-תִּתְהָרָה	<b>פֶּרֶח</b> פָּוּלִי-תִּי	<b>וְדָנָה</b> אוּר-דָּקָה	<b>הַעֲדָות</b> סָאָקִי-קֶ	<b>אָהָל</b> תָּבָע	<b>אָלָּה</b> מֵ-	<b>מִשְׁהָ</b> מָעוֹסָה	<b>וַיְבָא</b> אוּר-אָאָה	<b>מִמְּחֹרֶת</b> דָּוּסֶר-דִּינָן	<b>וַיְהִי</b> אוּר-הָאָה
<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H5715</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4283</a>	<a href="#">H1961</a>	
	<b>שְׁקָדִים:</b> בָּאָדָם	<b>וְגַמְלָל</b> אוּר-פָּקֶה-תִּי	<b>צִירָן</b> קָלְתִּי	<b>וְיַצְרָן</b> אוּר-חִילִי-תִּי	<b>פֶּרֶח</b> פָּוּלִי	<b>אָלָּה</b> אוּר-נִיקָלִי-תִּי	<b>לְבִתִּי</b> לְמִקְבֵּה-קֶ	<b>לְבִתִּי</b> קֶ-לְלִי-אָה		
	<a href="#">H8247</a>	<a href="#">H1580</a>			<a href="#">H6525</a>	<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H3878</a>		

अगले दिन मूसा ने तम्भु में प्रवेश किया। उसने देखा कि हारून की वह छड़ी, जो लेवीवंश की थी, एक मात्र ऐसी थी जिससे नयी पत्तियाँ उगनी आरम्भ हुई थीं। उस छड़ी में कलियाँ, फल और बादाम भी लग गए थे।

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	כָּל-	אָל-	יְהוָה	מִלְפְּנֵי	הַמִּתְּהָרֵךְ	כָּל-	אָתְ-	מִשְׁהָ	וַיְצַא
इसाएल-के	बेटों	सब-	पास-	यहोवा	से-सामने-से	लाठियों	सब-	को-	मूसा-ने	और-निकाला
<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	
ס	ס	מִתְהָרֵךְ:	אִישׁ	וַיְצַחַן	וַיַּרְאָה	אָתְהָ	מִקְרָא	אָתְהָ	אָתְהָ	
		अपनी-लाठी	प्रत्येक-पुरुष-ने				और-लिया	और-देखा		
		<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H0376</a>				<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H7200</a>		

इसलिए मूसा यहोवा के स्थान से सभी छड़ियों को लाया। मूसा ने इसाएल के लोगों को छड़ियाँ दिखाई। उन सभी ने छड़ियों को देखा और हर एक पुरुष ने अपनी छड़ी वापस ली।

לְמִשְׁמֶרֶת	הַעֲדֹות	לְפָנִי	אַהֲרֹן	מִטְהָ	אַתְּ	הַשְׁבָּ	מְשָׁה	אֶל-	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר
סֻרְקָה-קְ-לִיֵּ	סָאָקִיּוֹת	קְ-סָאָקִיּוֹת	הָאָרָן-קְ-הָאָרָן	לָאָתִי	קְ-אָתִי	לְוִתָּאָתִי	מְסֻאָתִי	סְ-אָלָתִי	יְהֹוָה-קְ-יְהֹוָה	וְאָרְקָה-קְ-הָאָרָן
H4931	H5715	H6440	H0175	H4294	H0853	H7725	H4872	H0413	H3068	H0559
יִמְתֹּה:	וְאַ	מְעַלִּי	גָּלוּתָם	וְתַכֵּל	מְרִי	לְבָנִי-	לְאֹותָ			
מְרָגֶ	אֶרְ-	מְרָגֶ	עַנְקִי-בְּדַבְּדָהִים	אֹרְ-	וַיְדִרְהֵ-	בְּטַ�-				
H4191	H3808		H8519	H3615		H4805			H0226	

तब यहोवा ने मूसा से कहा, “हारून की छड़ी को तम्बू में रख दो। यह उन लोगों के लिए चेतावनी होगी जो सदा मेरे विरुद्ध जाते हैं। यह उनकी मेरे विरुद्ध शिकायतों की रोकेगा। इस प्रकार वे नहीं संगेंगे।”

ס	עָשָׂה	קִיָּה	כִּי	אָתָּה	יְהִוָּה	צָאָה	כָּאֵשֶׁר	מֹשֶׁה	וַיַּעֲשֵׂה
	किया	वैसा-ही	है	उसे	यहोवा-ने	आज्ञा-दी-थी	जैसा	मूसा-ने	और-किया
	H0853	H3068		H6680				H4872	

मसा ने उन आदेशों का पालन किया जो यहोवा ने दिए थे।

כָּלְנוּ אֶבְרָנָה נָשָׁה-הָאָ-גָאָ-הָמָם מְרָ-גָאָ-הָמָם דֵּהָ-�ָוָה לְאָמָר כְּהָ-תָ-הָעָד מְשָׁה מְשָׁה אָלְלָה יְשָׁרָאֵל מְשָׁה-הָמָם בְּנָי בְּנָי וְאָמָרָה אָמָרָה 12  
 हम-सब नष-हो-गए-हम मर-गए-हम देखो कहते-हुए मूसा मूसा से- इसाएल-के बैटों-ने और-कहा  
[H3605](#) [H0006](#) [H1478](#) [H2005](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#)

אֶבְרָנָה:  
 नष-हो-गए-हम  
[H0006](#)

इसाएल के लोगों ने मूसा से कहा, “हम जानते हैं कि हम मरेंगे! हमें नष होना ही है! हम सभी को नष होना ही हैं!

גָּמָן אָהָרְנָה יְמָוִת יְהֹוָה יְהֹוָה-הָאָ-מְשָׁכָן אָלְלָה הַקְּרָבָה הַקְּרָבָה-הָאָ-מְשָׁכָן כָּלְלָה  
 हम-समाप्त-हो-गए क्या मरेगा यहोवा-के निवास के-पास- जो-निकट-आता-है जो-निकट-आता-है सब  
[H8552](#) [H4191](#) [H3068](#) [H4908](#) [H0413](#) [H7131](#) [H7131](#) [H3605](#)  
 ० स : गमन-ले  
[H1478](#)

कोई व्यक्ति यहोवा के पवित्र तम्बू के निकट आने पर भी मरेगा। क्या हम सभी मर जाएंगे”